TEŞEKKÜR....11
SUNUŞ....13

BÖLÜM 1
VERSAILLES'DAN, PARİSYEN BURJUVA UYGARLIĞINA....23
Bir Ayrıcalık Olarak Uygarlık....24
Uygarlık Kavramı....25
Kültür mü, Uygarlık mı?....27
Saray'ın Uygarlık Ritüelleri ve Adabı Muaşeret....33
Fransız Avrupa Kültürü....36
Versailles'dan Rusya'ya Parisyen Yaşam Sanatı....38
Versailles'dan Osmanlı Sarayı'na Saray Kültürü....41
Batı Uygarlığı ile İlk Temaslar: Paris ve Viyana'dan Kültür Taşıyıcıları....42
Versailles'da Bir Yabancı: Yirmisekiz Mehmet Çelebi....45
Uygarlığın Sahnesi Opera: Bir "Acaip San'at"....47
Modern Kentin Öncüleri: Viyana ve Paris....53
Uygarlaşmanın Öncüsü Osmanlı Sarayı....55
Versailles'dan Paris'e, Aristokrat Uygarlıktan Burjuva Uygarlığına....59
Burjuvazinin Devraldığı Uygarlık Ritüelleri....61
Saray Sanatından Burjuva Ritüeline Tiyatro....63
"Hareketin Yüzyılı"ında Burjuva Uygarlığının Merkezleri: Kentler....69
Burjuva Uygarlığının Başkenti: Haussmann'ın Paris'i....75
Bir Kültürel Form Olarak Kent İdeası: Ringstrasse....83
"Modern" Kent Kültürünün Ön Figürlerinden Biri: Tiyatro....89
Yeni Seçkinlerin Yeni Mekânları....90
Popülerleşirken "Uygarlaştıran" Tiyatro....92
"Avrupa'ya Açılan Bir Pencere": St. Petersburg....102

BÖLÜM 2
"BARBARLIK"TAN "UYGARLIK"A DEĞİŞEN İSTANBUL....105
Uygarlaşma Sürecinde Bir Kent....111
"Civilisation"dan "Medeniyet"e: Tanzimat....111
Batılılaşmanın Aktörü Bürokrasi....115
Çıkmaz Sokaktan Bütüncül Kente....119

"Barbar" Kent İstanbul....120
"Unique"den "Uniform"a İstanbul'un Dönüşümü....130
"Uygarlık"ın Dekoru: Galata-Pera....141
Yükselen Burjuvazi, Uygarlaşan Pera....144
Bürokrasi versus Burjuvazi....149
Parisyen Pera'nın Mimarı: Altıncı Belediye Dairesi....151
Parisyen Yaşamın Çekim Merkezi....154
Tiyatro Adlı Bir Eğlence....160
Uygar Olmanın Göstergesi: "Tiyatroya Gitmek"....162
Toplumsal Hayatta "İkilik"....172
Kültür İkiliği....173
Kentte İkilik: Uygar Kent ve Barbar Kent....177
Gündelik Hayatta İkilik: Alaturka mı? Alafranga mı?....182
Düşüncede İkilik: Kültür ve Uygarlıktan Yeni Bir Sentez Yapma Girişimi....188

BÖLÜM 3
İSTANBUL'UN UYGARLAŞMASINDA SOSYO-KÜLTÜREL BİR AKTÖR OLARAK "OSMANLI TİYATROSU"....199
Uygarlaştırmanın Öncüleri Aydınlar....201
Aydın mı, Aydın Kesim (Entelijensiya) mi?....202
Uygarlığın Başkenti Paris'te Bir Tanzimat Aydını....207
Tercüme Odası'ndan Mütercim Aydına....209
"Konuşan" Aydının Mekânı Pera Kafeleri....214
Tanzimat'ın "Halka Geçiş"i: Her Şey Toplum İçin....216
Toplum İçin Edebiyat....217
Toplum İçin Basın....221
Saray İmtiyazıyla Beyoğlu Elitinden Mahalleliye Tiyatro....224
Bürokrasinin Kültürel Adımı: "Osmanlı Tiyatrosu"....226
Bir Tiyatro Yöneticisi: Agop Vartovyan, Güllü Agop ya da Yakup....227
Batı Standartlarında Bir Tiyatro....228
Kahve'den Tiyatro'ya: Boş Zaman Yerine Tiyatro İyidir....235
Toplum İçin Tiyatro....244
Eğlencelerin En Faydalısı....247
Bir Okul ve Kürsü Olarak Tiyatro....251
Kültür ile Uygarlık Arasındaki Köprü....254

Halka Ulaşma Yolunda.....255
Tercümeden Öte Uyarlama, Taklit Değil, Sentez.....256
Aydınlardan Telaffuz Problemine Çözüm:
"Osmanlı Tiyatrosunu İlerletmeye Çalışan Komite".....262
Basının Desteği.....265
Bütüncül Kent Kültürü Yaratmada
Güllü Agop'un Çabaları.....268
Bir Uygarlaştırma Aracı: Tiyatro.....274
İlerlemenin Aktörü Birey.....277
"Uygarlığın Mektebi".....281
Uygarlaşma Sürecinde Adabı Muaşeret.....282